

نصوص التكريس بمقابر أفراد عصر الانتقال الأول (جبانة نجع الدير نموذجاً)

إعداد

إكرامي عبد الموجود محمد الساكت

مفتش آثار مصرية بوزارة السياحة والآثار

تخصص الآثار المصرية

ekramyelsaket@gmail.com

تحت إشراف/

الأستاذ الدكتور / عادل أحمد زين العابدين

أستاذ الآثار المصرية القديمة ووكيل الكلية للدراسات العليا والبحوث (سابقاً)

كلية الآداب جامعة طنطا

الأستاذ الدكتور / خالد أحمد حمزة عوض

أستاذ الآثار المصرية القديمة وعميد كلية الآداب جامعة المنوفية

1446 هـ - 2025 م

الملخص:

تهدف هذه الورقة البحثية إلى توضيح نصوص التكريس في مقابر أفراد عصر الانتقال الأول -من خلال جبانة نجع الدير- والتي تُعتبر من أهم الصيغ التي توثق العلاقات الاجتماعية والدينية في تلك الفترة المضطربة من التاريخ المصري القديم، إن تكريس المقابر كان يحمل في طياته معاني دينية عميقة تهدف إلى تخليد ذكرى المتوفى وضمان استمراريته في الحياة الآخرة، وكانت هناك عدة صيغ تستخدم للدلالة على التكريس. الفعل "ir" كان يعبر عن الفعل المخصص للتكريس بمعنى "يكرس" أو "يصنع"، وتم استخدامه في صيغ مختلفة تتنوع بين الماضي والمضارع. الصيغة الأساسية التي ظهرت في نصوص التكريس كانت صيغة (ir.n.f)، التي تشير إلى "ما فعله أو صنعه أو كرّسه"، وكلمة التكريس تعني تخصيص شيء لغرض معين وهناك أنواع لنصوص التكريس في عصر الانتقال الأول ظهرت على شكل صيغ متعددة تهدف إلى تأكيد العلاقة بين المكرس والمتوفى، ومن بين هذه النصوص: نصوص التمنيات حيث يتم تكريس القربان أو تقديم الأمانى الطيبة للمتوفى، ونصوص النداء التي تحتوي على طلبات أو نداءات للمساعدة أو الدعاء للمتوفى، ونصوص القرابين وهي الصيغ التي تحدد ما يتم تقديمه للمتوفى من قرابين بهدف تسهيل رحلته في العالم الآخر.

الكلمات المفتاحية: التكريس، نجع الدير، مقابر الأفراد، المتوفى، القربان، العالم الآخر.

التكريس في اللغة العربية يعني تخصيص شيء أو شخص لغرض محدد بصفة دينية أو مقدسة. يوضح مصطفى السعيد في كتابه *معجم المصطلحات الدينية* أن التكريس يعبر عن تخصيص الشيء للعبادة أو الخدمة الروحية، ويأتي من الجذر العربي "كرس" الذي يعني التخصيص والتفرد¹ إضافةً إلى ذلك فإن التكريس في السياق الديني يتضمن تفاني الفرد في خدمة القيم والمبادئ الدينية²، الفعل "كرس" في اللغة العربية يأتي من الجذر "ك ر س"، ويُشتق منه الفعل "يُكرّس" الذي يعني تخصيص شيء لغاية معينة، وخاصة في السياقات الدينية أو الروحية. وفقاً لكتاب *"المعجم الوسيط"*، يشير الفعل "كرس" إلى "تخصيص شيء للعبادة أو التقديس"³.

صيغ التكريس خلال عصر الانتقال الأول:

الصيغة الأولى: وهذه الصيغة تتركب من (ir + n+ pronoun) وهي صيغة بسيطة تأتي في الماضي نظراً لوجود حرف (n) ir.n.f وتترجم هو فعل أو صنع أو كرس (ماضى بسيط) وهذه الصيغة الأكثر شيوعاً في عصر الدولة القديمة واستمرت هذه الصيغة في عصر الانتقال الأول وعصر الدولة الوسطى وتسمى sdm.n.f.

الصيغة الثانية: irt . n.f (مافعل – الذى فعل أو الذى كرس) (صيغة الصلة فى زمن الماضى) وظهرت منذ بداية الدولة القديمة واستمرت في عصر الانتقال الأول وعصر الدولة الوسطى.

الصيغة الثالثة: di. n: يتم استخدام الفعل di بدلاً من الفعل ir (بمعنى هو أعطى أو أهدى أو منح أو فعل أو كرس) (ماضى بسيط) وظهرت هذه الصيغة منذ عصر الدولة القديمة واستمرت في عصر الانتقال الأول حتي نهاية عصر الدولة الوسطى.

¹ كمال السعيد، *معجم المصطلحات الدينية*، القاهرة: دار الفكر العربي، 2019، ص 45.

² عادل عبد الرحمن، *المعجم العربي الحديث*، بيروت: دار العلوم، 2021، ص 87.

³ الرباعي، *المعجم الوسيط*، 2004، ص 568.

نصوص التكريس في جبانة نجع الدير¹:

أولاً: لوحة جنزية رقم EA1783 من مقبرة المدعو Ini-Hrt-nxtw بالمتحف البريطاني:

تؤرخ مقبرته بعصر الانتقال الأول طبقاً لـ Schenkel ورد نص التكريس على جزء من جدار مقبرة يمثل لوحة عليها نقوش مناظر لصاحب المقبرة Ini- Hrt- nxtw واقفاً مع زوجته @w , ويتلقى صاحب المقبرة القرابين من ابنه والخدم، وقد صاحب المنظر صيغ القرابين وتؤرخ اللوحة بعصر الانتقال الأول².

مكانه	كان يمثل جزءاً من جدار المقبرة
الحالي	المكان الحالي: EA 1783, BM London
المكرس	_bi_ الأبن الأكبر
المكرس له	Ini- Hrt- nxtw الأب

¹ **نجع الدير:** تقع الجبانة جغرافياً بالقرب من قرية نجع الدير (مركز السلام- محافظة سوهاج) في مواجهة مدينة جرجا على الضفة الشرقية لنهر النيل بالقرب من أبيدوس ، وفلكياً (22° 26' شمالاً و 31° 54' شرقاً)، وتمتد الجبانة لحوالي كيلو ونصف في هضبة من الحجر الجيري، وتقع بالقرب منها مجموعة من الجبانات من عصور مختلفة تمتد تاريخياً من عصر ما قبل الأسرات وحتى نهاية الدولة الحديثة¹، وتبدأ الجبانات من قرية الشيخ فرج في الشمال وتنتهي بنجع المشايخ في الجنوب والجبانات المذكورة كانت تتبع مدينة "ثنى" عاصمة الإقليم الثامن من أقاليم مصر العليا¹ ، وأهم هذه الجبانات جبانة نجع الدير والتي تضم مقابر منذ عصر ما قبل الأسرات وحتى نهاية عصر الدولة الوسطى، واكتشفت جبانة نجع الدير بواسطة بعثة جامعة كاليفورنيا برئاسة الأمريكي "جورج/اندرو ريزنر" George Andrew Reisner وخلال الفترة من 1901- 1904م ، وتم إيداع سجلات الحفائر في متحف الفنون بيوستون، وقسمت قطع الآثار التي نتجت عن أعمال الحفائر بين متحف "متحف القاهرة"، و"متحف الانثروبولوجي بجامعة كاليفورنيا" في عهدة السيدة "Mrs. Phoebe Apperson Hearst"، المقابر التي وُجدت مرسومة ظلت كما هي في مكانها ولكن تلك الرسوم اختفت كلياً حالياً لذلك، وقد ظهرت عدة تقارير مبدئية عن الحفائر نُشرت في حوليات مصلحة الآثار ومعظم الجبانات التي ترجع الى عصرى ما قبل الأسرات والدولة القديمة نشره كل من "ريزنر" و"ماك" في سلسلة كتب، وأيضاً كتب "لوتس Lutz" مجلدين ضخمين متعلقان باللوحات والمنحوتات التي عُثر عليها في ذلك الوقت، ثم تبعه "دونهام Dunham" بكتاب ضخم عن اللوحات؛ للمزيد راجع:

Peck, C. N. *Some Decorated Tombs of the First Intermediate Period at Naga ed-Dêr*. University Microfilms, Department of Egyptology, Brown University (Ann Arbor, Michigan, (1959); Montet, P., *Géographie de L'Egypte Ancienne*, I, (Paris, 1957), II, (Paris, 1961); Helck, W., *Die Altaegyptischen Gaue*, (Wiesbaden 27, 1974).; Gomaá, F., *Ägypten während der Ersten Zwischenzeit*, TAVO (Wiesbaden, 1980);

سليم حسن ، أقسام مصر الجغرافية في العهد الفرعوني ، القاهرة ، (بدون تاريخ) ؛ حسن السعدى ، حكام الأقاليم في مصر الفرعونية ، دراسة في تاريخ الأقاليم حتى نهاية الدولة الوسطى ، (دار المعرفة الجامعية ، الاسكندرية ، 2007)، 39-81؛ عبد الحليم نور الدين ، مواقع و متاحف ، 222.

² Schenkel, W., Memphis -Herakleopolis-Theben, Nr.258, S.182.

الشئ المكرس	لوحة جنزية ¹
الجبانة	نجم الدين
المنظر المرافق	يظهر نص التكريس بشكل عمودي ما بين منظر صاحب المقبرة والزوجة يظهر الابن الأكبر بشكل صغير يرتدى النقبة المثلثة أمام ساق ابيه في الجانب الأيمن من المنظر (شكل 1)
المرجع	Schenkel. W., Memphis-Herakleopolis-Theban, Nr. 258, S.182; Taylor. J. H., Death & the Afterlife in Ancient Egypt. S.159. Fig.112.; https://www.britishmuseum.org/collection/object/Y_EA1783

النص:


irt.n n.f sA.f mry.f _bi
ما كرسه (صنعه) هذا ابنه محبوبه _bi

1 اللوحة الجنزية: والهدف منها هو حصول المتوفى على القرابين الدائمة، لأن Htp-di-nsw تعتبر من أشهر صيغ القرابين طوال العصور المصرية القديمة، والتي كانت تقتصر على الأفراد فقط، وأنها ظهرت لأول مرة في مقابر أفراد عصر الدولة القديمة، وكان يتم نقش تلك الصيغة على اللوحات الجنائزية وجدران المقابر والأهم من كل ذلك أنها كانت تنقش على **الباب الوهمي**، ومطلع الصيغة يشير إلى أنه قربان يقدمه الملك إلى الإله، على الرغم من أن الهدف هو تقديم القرابين إلى المتوفى إلا أنه تم ذكر الإله وكان ذلك بهدف التقرب من المعبودات في العالم الآخر، حيث كان الملك هو عبارة عن الكاهن الأول والمسئول بصفة غير مباشرة عن الشعائر الجنائزية للأفراد، ولكي يضمن الأفراد وجود قرابين وافرة بعد وفاتهم كان يجب أن ينقش على جدران مقبرته كميات وافرة من القرابين، كما تتضمن صيغة القرابين وظيفتين متصلتين: الأولى وظيفية والثانية شخصية؛ فهي على الجانب الوظيفي تبين وتدلل على حالة المتوفى وارتباطها بالنجاح الوظيفي له في الخدمة الملكية وتبين سلوكه الطيب في الحياة، وهذا النجاح الوظيفي هو في الواقع عامل أساسي في تأهيل المتوفى للحصول على وسائل التخليد في شكل النصوص التخليدية والآثار الجنائزية، وقد كان الغرض من صيغة القرابين أن تسمح للمتوفى بالاستفادة من القرابين المقدمة للآلهة في معابد الشعائر الأساسية والمقدمة باسم الملك بصفة خاصة في الأعياد والمناسبات، فتوزيع القرابين أو إعادة توزيعها يمثلان أهمية الحياة الوظيفية، خاصة المتعلقة بشخص الملك والمتصلة بالعلاقة بين الأحياء والأموات؛ والوظيفة الأخرى لصيغ القرابين هي الوظيفة الشخصية وترتبط أكثر بالشعائر الجنائزية للمتوفى فيما يتعلق بأسرته الخاصة، وقد تكون القرابين المقدمة للمتوفى واقعية (تقديم الأطعمة والشراب والبضائع) أو شفهية (من خلال قراءة صيغة القرابين) بالإضافة إلى أن تلك القرابين يمكن أن تخلد في شكل تصويري أو مقروء (من خلال الفن والكتابة)، ويمكن أن تخلد القرابين المقدمة في مكان الدفن بواسطة أفراد الأسرة (خاصة الابن أو الوريث) أو عن طريق الأهل الذين يزورون المقبرة أو هؤلاء العابرين الذين يمرون على المقبرة أو اللوحة؛ فقد اعتقدوا أن صيغة "حطب دى نسو" لها خواص سحرية وأنه بفضلها ستتحول القرابين المنقوشة إلى طعام حقيقي ويجب أن ننوه على أنه كان يجب أن يتم تقديم القرابين للمتوفى بصفة مستمرة حتى لا تهلك "الكا" وهي القرين وإن هلك "الكا" فذلك يعنى هلاك المتوفى وعدم بعثه في العالم الآخر؛ وللمزيد راجع: سيلفى كوفيل، *قرابين الآلهة في مصر القديمة*، ترجمة سهير لطف الله، المجلس الأعلى للآثار، القاهرة، 2010، ص 50؛

Bennett, C., J., Growth of the Htp-D'i-Nsw Formula in the Middle Kingdom, *JEA* Leprohon, R., J., The Offering Formula in the First 27, (1941), P. 77-82. Intermediate Period, *JEA* 76, (1990), P. 163-164.

ثانياً: لوحة جنزية من مقبرة المدعو In-it.f aA :

تؤرخ مقبرته بنهاية عصر الانتقال الاول وبداية الدولة الوسطى طبقاً لـ Dunham وتقع داخل جبانة نجع الدير، والنقش غائر ونص التكريس يوجد في العمود الأخير من النص على يمين صورة المتوفى وهو غائر ويمتد إلى اليسار¹.

California, Lutz Annotations 13, N3900, No.3	مكانه الحالي
In-it.f Sri الأخ	المكرس
In-it.f aA أخيه	المكرس له
لوحة جنزية	الشئ المكرس
نجع الدير	الجبانة
HAty-aA الأمير - العمدة	الألقاب المصاحبة لنص التكريس
نقش غائر ونص التكريس في العمود الأخير على يمين تصوير المتوفى (شكل 2)	المنظر المرافق
Dunham, D., Naga-ed-Der Stelae of The First Intermediate Period, S. 53f., Nr. 40, P1. XV,1; Lutz, H. F., Tomb Steles and Offering Stones of the Museum of Anthropology and Ethnology of The University of California, S. 12-Annotation 13; Schenkel, W., Memphis-Herakleopolis-Theben, Nr.253, S.180f.	المرجع

¹ Dunham, D., Naga-ed-Der Stelae of The First Intermediate Period, S. 53f., Nr. 40, P1. XV,1; Lutz, H. F., Tomb Steles and Offering Stones of the Museum of Anthropology and Ethnology of The University of California, S. 12-Annotation 13; Schenkel, W., Memphis-Herakleopolis-Theben, Nr.253, S.180f.



irt.n n.f sn.f mry.f HAty-a In-it.f Sri

"ما فعله (كرسه) له أخوه المحبوب العمدة (الأمير) إنت ايت اف شري"

ثالثاً: لوحة جنزية من مقبرة المدعو Ity

يُرجعها Fischer إلى عصر الإنتقال الاول ويقع نص التكريس امام المتوفى فى العمود المواجه لليسار¹.

Melbourne	مكانه الحالي
الإين	المكرس
الأبIty	المكرس له
لوحة جنزية	الشئ المكرس
نجع الدير	الجبانة
نقش غائر ونص التكريس فى عمود مواجهه لليسار أمام المتوفى (شكل3)	المنظر المرافق
Fischer, H. G., Three Stelae from Naga ed-Deir, in: FS Dows Dunham on the occasion of his 90th 4; -birthday, S. 58-67, S. 58f., 61ff., Fig.3 Chauvet, V., The conception of private tombs, Cat.14; Grallert, S., Bauen- Stiften-Weihen, Pr/1ZZ/Sv001.	المرجع

النص:



Irt.n n.f sA.f mry.f n st-ib.f

"ما فعله (كرسه) له ابنه محبوبه من أجله

¹ Fischer, H. G., Three Stelae from Naga ed-Deir, in: FS Dows Dunham on the occasion of his 90th birthday, S. 58-67, S. 58f., 61ff., Fig.3-4; Chauvet, V., The conception of private tombs, Cat.14; Grallert, S., Bauen- Stiften-Weißen, Pr/1ZZ/Sv001.

رابعاً: لوحة جنزية للمدعو Idw

يؤرخها Fischer بعصر الانتقال الأول ولكن هناك إختلاف حول تأريخها بين علماء المصريات حيث يعتقد Budge أنها ترجع لبداية عصر الدولة الوسطى¹، ولكن يتفق الباحث مع Fischer فى تأريخها بعصر الانتقال الأول بسبب توافق سماتها الفنية مع لوحات عصر الانتقال الاول.

مكانه الحالي	BM 250 المتحف البريطاني
المكرس له	الإين Sd-it.f الأب Idw
الشئ المكرس	لوحة جنزية
الجبانة	نجع الدير
المنظر المرافق	نص التكريس موجود أمام وجه المتوفى وفوقه شخصية صغيرة تحمل وعاء أمام فم المتوفى فى خط صغير (شكل4)
المرجع	Fischer, H. G., Three Stelae from Naga ed-Deir, in: FS Dows Dunham on the occasion of his 90th birthda S. 64ff., Fig.5, 6; Budge, Sir E. A. A Hieroglyphic texts from Egyptian stelae, &c., in the British Museum, Part 3, P1.32.

النص:

	
	Irt.n n.f sA.f mry.f Sd-it.f
	"ما فعله (كرسه) له ابنه محبوبه Sd-it.f

¹ Fischer, H. G., Three Stelae from Naga ed-Deir, in: FS Dows Dunham on the occasion of his 90th birthda S. 64ff., Fig.5, 6; Budge, Sir E. A. W Hieroglyphic texts from Egyptian stelae, &c., in the British Museum, Part 3, P.1.32.

خامساً: لوحة جنزية للمدعو @ny

تؤرخ بعصر الانتقال الأول بينما يؤرخها Dunham بعصر الدولة الوسطى، وتحتوى على نص تكريس من الإبن الأكبر لوالده¹.

مكانه الحالي	المتحف المصري
المكرس	الإين الاكبر *m-mrry-sb
المكرس له	الأب @ny
الشئ المكرس	لوحة جنزية
الجبانة	نجع الدير
المنظر المرافق	نقش غائر ونص التكريس يبدأ من منتصف السطر السادس من النقش الرئيسي في المستوى العلوى ويستمر فى العمود الذى يشكل الحافة اليمنى للصورة السفلية (شكل5)
المرجع	Dunham, D., Naga-ed-Der Stelae of The First Intermediate Period, S. 82f., Nr. 70, P1. XXIV,2; Schenkel, W., Memphis-Herakleopolis-Theben, Nr.234, S.172f.; Grallert, S., Bauen-Stiften-Weißen, Pr/1ZZ/Sv002.

النص:

	
	lrt.n n.f sA.f smsw.f mry.f
	ما كرسه له ابنه الأكبر الذي يحبه

¹ Dunham, D., Naga-ed-Der Stelae of The First Intermediate Period, S. 82f., Nr. 70, P1. XXIV,2; Schenkel, W., Memphis-Herakleopolis-Theben, Nr.234, S.172f.; Grallert, S., Bauen-Stiften-Weißen, Pr/1ZZ/Sv002.

سادساً: لوحة جنزية للمدعو QAy sxm-Ra

تؤرخ بعض الإنتقال الأول بينما يؤرخها Dunham بعصر الدولة الوسطى، وتحتوى على نص تكريس من الإبن QAy pw- ini- Hrt لوالده¹.

مكانه الحالى	المتحف المصرى؟
المكرس	الإبن QAy pw- ini- Hrt
المكرس له	والده QAy sxm-Ra
الشئ المكرس	لوحة جنزية
الجبانة	نجع الدير
المنظر المرافق	نقش غائر على عتب الباب الوهمى ودعامة الباب الخارجى (شكل 6)
المرجع	Schenkel, W., Memphis-Herakleopolis-Theben, Nr. 288, S.195; Dunham, D., Naga-ed-Der Stelae of The First Intermediate Period, Boston, 1937, Nr. 68, pl. XXIII 2, S.80.

النص:


Irt.n n.f sA.f imAxw xr nTr aA QAy-sxm-Ra
ما كرسه له ابنه المبجل عند المعبود العظيم QAy-sxm-Ra

¹ Schenkel, W., Memphis-Herakleopolis-Theben, Nr. 288, S.195; Dunham, D., Naga-ed-Der Stelae of The First Intermediate Period, Boston, 1937, Nr. 68, pl. XXIII 2, S.80; Zelenkova, L., *Die privaten Stiftungsinschriften des funerären Bereichs des Alten Reiches und der 1. Zwischenzeit*. Magistra der Philosophie thesis, Universität Wien, 2008, S.293.



*rdi.n.i is pn n..... rxt nsw Hmt-nTr @T-Hr imAxwt KmAt-int
mrwt mAa Hr ib.i*

أعطيت (كرست) هذا القبر ل.... معرفة الملك وكاهنة حتحور المجلة كمات إنت
المحبوبة في قلبى.¹

نتائج البحث:

من خلال العرض السابق ومن خلال الدراسة التحليلية لنصوص التكريس يمكن استخراج النتائج التالية:

- التأريخ الاجتماعي والديني لعصر الانتقال الأول: نصوص التكريس توثق العلاقات بين المتوفى والمكرس، حيث يتم تكريس اللوحات الجنائزية أو القرايين لضمان استمرارية ذكرى المتوفى وحصوله على مكانة مميزة في الحياة الآخرة، و النصوص تعبر عن القوة الاجتماعية والعلاقات العائلية، خاصة بين الآباء والأبناء، والتي تعتبر هامة في فهم هيكله المجتمع المصري القديم خلال هذه الفترة المضطربة.
- استخدامات صيغ التكريس: الفعل المصري القديم "ir" بمعنى "يكرس" أو "يصنع" هو الفعل الرئيسي المستخدم في النصوص. وقد ظهر في صيغ متنوعة مثل صيغة الماضي البسيط (ir.n.f) وصيغة الفعل (irt.n.f) في نصوص التكريس، صيغة "di.n.f" والتي تعني "منح" أو "أهدى" كانت تستخدم للتعبير عن التكريس بصيغة منح القرايين أو الهدايا للمتوفى.
- تحليل نصوص التكريس من مقابر نجع الدير: استنادًا إلى التحليل المفصل لنماذج من مقابر الأفراد في جبانة نجع الدير، لوحظت دقة الصياغة اللغوية والفنية لنصوص التكريس، والتي تتنوع بين طلب الدعاء للمتوفى، تقديم القرايين، والتمنيات الطيبة، العلاقة بين المكرس (غالبًا الابن أو الأخ) والمتوفى يتم التعبير عنها بطريقة تؤكد الولاء والحب، مما يوضح أهمية الروابط الأسرية في الحفاظ على ذكرى المتوفى.
- النقوش الفنية المصاحبة لنصوص التكريس: النقوش الجدارية المصاحبة لنصوص التكريس غالبًا ما تصور المتوفى مع أفراد عائلته، خاصة الأبناء الذين يقومون بتقديم القرايين أو الدعاء، وهذه الصور تساعد في تحديد هوية المكرس والمتوفى، وتدعم النصوص المكتوبة بتوضيح العلاقات الاجتماعية.
- دور المقابر في عصر الانتقال الأول: مقابر الأفراد في هذه الفترة لم تكن مجرد أماكن دفن، بل كانت مواقع دينية تهدف إلى ضمان حياة أبدية للمتوفى. النصوص والنقوش تشير إلى تفاني أفراد الأسرة في الحفاظ على طقوس التكريس لضمان رفاهية المتوفى في العالم الآخر.
- نصوص التكريس في جبانة نجع الدير تعد مرجعًا غنيًا لفهم الدين والمجتمع في عصر الانتقال الأول، وتكريس المقابر والأفعال الرمزية المرتبطة بها تعكس أهمية العقيدة

¹ Peck, Naga-ed-Der, P.40-42

والروابط الأسرية في مصر القديمة، وتسلب الضوء على دور الأفراد في ضمان استمرارية وجود المتوفى في الحياة الآخرة.

المراجع العربية والمترجمة:

- ❖ حسن السعدى ، حكام الأقاليم فى مصر الفرعونية، دراسة فى تاريخ الأقاليم حتى نهاية الدولة الوسطى، (دار المعرفة الجامعية ، الاسكندرية ، 2007).
- ❖ الرباعي، المعجم الوسيط، (2004).
- ❖ سليم حسن ، أقسام مصر الجغرافية في العهد الفرعوني ، القاهرة ، (بدون تاريخ) .
- ❖ سيلفى كوفيل، قرابين الآلهة فى مصر القديمة، ترجمة سهير لطف الله، المجلس الأعلى للآثار، القاهرة، (2010) .
- ❖ عادل عبد الرحمن، المعجم العربي الحديث، بيروت: دار العلوم، (2021).
- ❖ كمال السعيد، معجم المصطلحات الدينية، القاهرة: دار الفكر العربي، (2019).
- ❖ محمد حلمى عيسى، السير الذاتية لأفراد عصر الإنتقال الأول، رسالة ماجستير غير منشورة، سوهاج، (2012).

المراجع الأجنبية

- ❖ Bennett, C., J., Growth of the Htp-D'i-Nsw Formula in the Middle Kingdom, *JEA* 27, (1941).
- ❖ Budge, Sir E. A. V Hieroglyphic texts from Egyptian stelae, &c., in the British Museum, Part 3, P1.32.
- ❖ Chauvet, V., The conception of private tombs, Cat.14; Grallert, S., Bauen- Stiften-Weißen, Pr/1ZZ/Sv001.
- ❖ Dunham, D., Naga-ed-Deir Stelae of The First Intermediate Period, S. 53f., Nr. 40, P1. XV,1.
- ❖ Fischer, H. G., Three Stelae from Naga ed-Deir, in: FS Dows Dunham on the occasion of his 90th birthday, S. 58-67, S. 58f., 61ff., Fig.3-4.
- ❖ Gomaá, F., *Ägypten während der Ersten Zwischenzeit*, TAVO 27, (Wiesbaden, 1980).
- ❖ Leprohon, R., J., The Offering Formula in the First Intermediate Period, *JEA* 76, (1990), P. 163-164.
- ❖ Lutz, H. F., Tomb Steles and Offering Stones of the Museum of Anthropology and Ethnology of The University of California, S. 12-Annotation 13.
- ❖ Lutz, H. F., Tomb Steles and Offering Stones of the Museum of Anthropology and Ethnology of The University of California, S. 12-Annotation 13
- ❖ Montet, P., *Géographie de L'Égypte Ancienne*, I, (Paris, 1957), II, (Paris, 1961); Helck, W., *Die Altaegyptischen Gaue*, (Wiesbaden 1974).
- ❖ Peck, C. N. *Some Decorated Tombs of the First Intermediate Period at Naga ed-Dêr*. University Microfilms, Department of Egyptology, Brown University (Ann Arbor, Michigan, (1959).
- ❖ Schenkel, W., Memphis -Herakleopolis-Theben, Nr.258, S.182.
- ❖ Taylor. J. H. Death & the Afterlife in Ancient Egypt. S.159. Fig.112.

- ❖ Zelenkova, L., *Die privaten Stiftungsinschriften des funerären Bereichs des Alten Reiches und der 1. Zwischenzeit*. Magistra der Philosophie thesis, Universität Wien, 2008, S.293.

مواقع الإنترنت:

- ❖ https://www.britishmuseum.org/collection/object/Y_EA1783

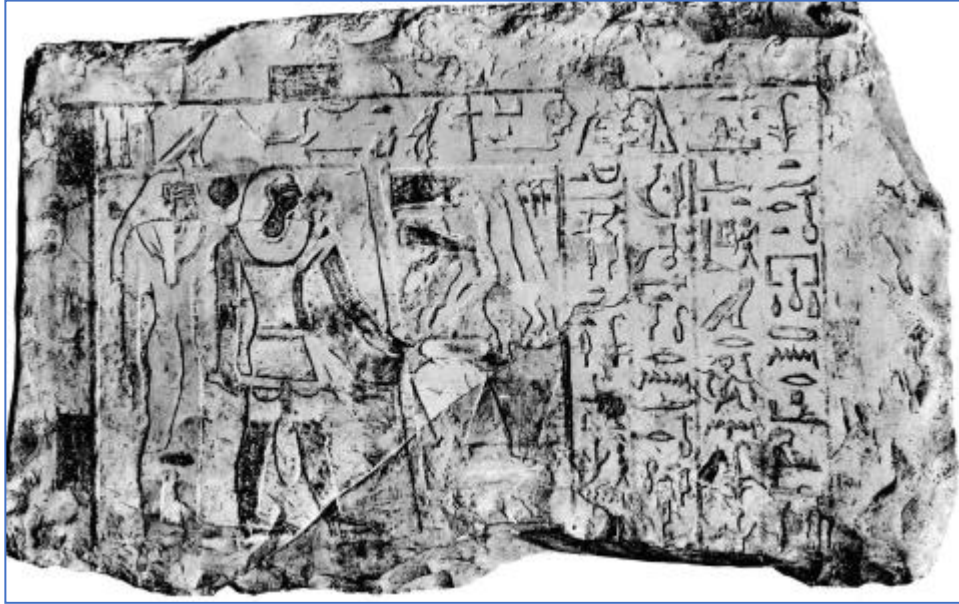
الصور والأشكال



(شكل 1)

لوحة من مقبرة Ini-hrt-nhtw جبانة نجع الدير – عصر انتقال أول، نقلًا عن:

https://www.britishmuseum.org/collection/object/Y_EA1783



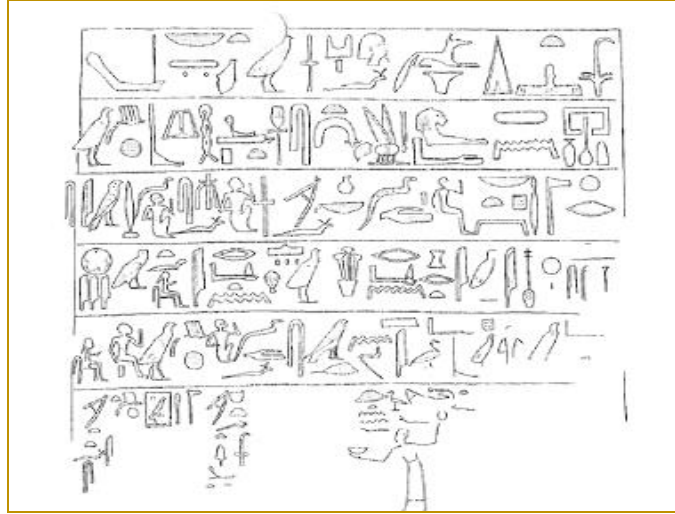
(شكل 2) لوحة من مقبرة In-it.f aA بجبانة نجع الدير - عصر الانتقال الأول، نقلًا عن:

Lutz, H. F., Tomb Steles and Offering Stones of the Museum of Anthropology and Ethnology of The University of California, S. 12-Annotation 13.



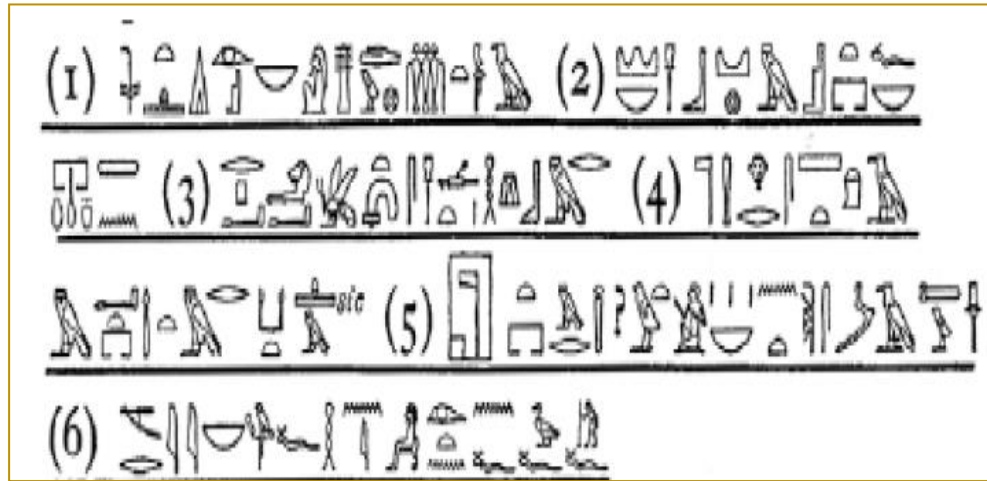
(شكل 3) لوحة من مقبرة Ity - جبانة نجع الدير - عصر الانتقال الأول، نقلًا عن:

Zelenkova, L., *Die privaten Stiftungsinschriften des funerären Bereichs des Alten Reiches und der 1. Zwischenzeit*. Magistra der Philosophie thesis, Universität Wien, 2008, S.193.



(شكل 4) لوحة من مقبرة Idw – جبانة نجع الدير- عصر الإنتقال الأول، نقلاً عن:

Fischer. H. G., Three Stelae from Naga ed-Deir in: FS Daws Dunham on the occasion of Lis 90th birthday, fig 16.



(شكل 5) جزء من لوحة من مقبرة @ny – جبانة نجع الدير- عصر الإنتقال الأول، نقلاً عن:

Dunham, D., *Naga-ed-Der Stelae of The First Intermediate Period*, S. 82f., Nr. 70, P1. XXIII,2

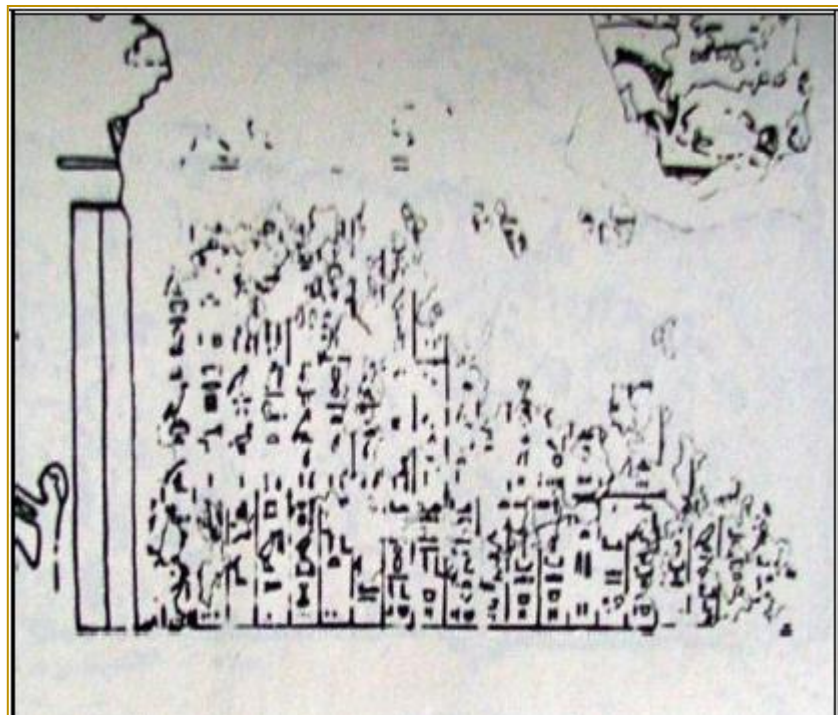


(شكل 6)

جزء من

لوحة من مقبرة qAy sxm Ra – جبانة نجع الدير- عصر الإنتقال الأول، نقلاً عن:

Dunham, D., Naga-ed-Der Stelae of The First Intermediate Period, S. 82f., Nr. 70, P1. XXIII,2



(شكل 7)

الجدار الغربى من مقبرة ثا مررى- نجع الدير، نقلاً عن:
محمد حلمى عيسى، السير الذاتية لأفراد عصر الإنتقال الأول، 396.

Consecration texts in the tombs of individuals from the First Intermediate Period (Nagaa El-Deir Cemetery as a model)

Abstract:

This research paper aims to shed light on the dedication texts found in the tombs of individuals from the First Intermediate Period, with a focus on the Naj' al-Dair necropolis. These texts are among the most important formulas that document the social and religious relationships during this turbulent period in ancient Egyptian history. The dedication



of tombs held deep religious meanings, aimed at preserving the memory of the deceased and ensuring their continuity in the afterlife. Several formulas were used to signify dedication. The verb *ir* expressed the act of dedication, meaning "to dedicate" or "to make," and it was used in various forms, including past and present tenses. The primary formula found in dedication texts was (*ir.n.f*), which refers to "what he did, made, or dedicated." The term "dedication" means assigning something for a specific purpose. There were several types of dedication texts in the First Intermediate Period, appearing in various formulas that emphasized the relationship between the dedicator and the deceased. Among these texts were: Wishes Texts: where offerings or good wishes were dedicated to the deceased, Invocation Texts: containing requests or invocations for assistance or prayers for the deceased, Offering Texts: which outlined what was to be offered to the deceased to facilitate their journey in the afterlife.

Keywords: dedication, Naj' al-Dair, tombs of individuals, the deceased, offerings, the afterlife.